

Mesdames et Messieurs, Señoras y Señores, c'est pour moi un grand plaisir que de vous rencontrer aujourd'hui. Et le lieu de notre rencontre est particulièrement opportun, au moment où nous nous préparons à inaugurer Expo Canada 93. Cette manifestation exceptionnelle, qui vous est présentée pour ainsi dire à domicile, est la plus grande que le Canada ait jamais tenue en Amérique du Sud.

Elle présente un bon échantillon des meilleurs produits et services canadiens, depuis l'équipement d'extraction pétrolière et gazière jusqu'à l'emballage et l'étiquetage, en passant par les ordinateurs, les plastiques, l'exploitation minière et le matériel de télécommunication. Ils expliquent tous la raison pour laquelle les produits et services canadiens sont hautement concurrentiels sur les marchés mondiaux.

Les entreprises canadiennes présentes à Expo Canada 93 sont au nombre de 135, et ce chiffre sans précédent montre l'importance que les Canadiens attachent au marché en croissance du Venezuela. Les participants canadiens mettent en valeur leurs produits à valeur ajoutée et leurs services technologiques, qui peuvent soutenir la concurrence de tous les pays du monde. De plus, nous recherchons également des coentreprises, des alliances stratégiques et des occasions d'investissements qui profiteront à nos deux pays.

Votre présence ici atteste qu'on est prêt, de part et d'autre, à parler affaires et qu'on peut s'attendre à une expansion des échanges bilatéraux et des investissements. C'est là une attente raisonnable, car le Venezuela est le deuxième marché du Canada en Amérique du Sud par ordre d'importance.

Nous entendons maintenir cette solide relation commerciale et je compte bien que nous dépasserons le cap des 2,9 milliards de dollars atteint par nos échanges bilatéraux en 1981, à l'époque où les prix du pétrole étaient élevés. Cette fois-ci, cependant, notre commerce est plus diversifié, ce qui permet une relation commerciale plus stable et plus profitable mutuellement.

Aujourd'hui plus que jamais, le monde forme une entité unique, où les frontières nationales deviennent perméables aux marchandises, aux services et, par-dessus tout, à la technologie. Le Canada s'adapte à cette réalité sur les plans politique et économique.

Jouissant d'une ancienne et profonde tradition démocratique, le Canada appuie sans réserve les efforts des pays d'Amérique latine pour renforcer et améliorer la démocratie dans leur région. Il sait aussi que le Venezuela est profondément attaché à la démocratie. Nous croyons que la libéralisation du commerce est gage de prospérité, et la prospérité apporte la stabilité où fleurit la démocratie.

Économiquement, le commerce extérieur est et a toujours été le principal gagne-pain du Canada. Par conséquent, la